

CÔNG TY CỔ PHẦN  
ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG  
TNG INVESTMENT AND TRADING  
JOINT STOCK COMPANY

\*\*\*\*\*

Số: 553/CBTT-TNG

Về việc thông qua việc ký kết hợp đồng,  
giao dịch với bên có liên quan

About approval of signing contracts and  
transactions with related parties

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom – Happiness

\*\*\*\*\*

Thái Nguyên, ngày 27 tháng 08 năm 2024

Thai Nguyen, 27<sup>th</sup> August, 2024

CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ  
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCK HÀ NỘI  
DISCLOSURE OF INFORMATION ON WEBSITE PORTAL  
OF THE STATE SECURITIES COMMISSION OF VIETNAM AND  
HANOI STOCK EXCHANGE

Kính gửi: - Ủy ban Chứng Khoán Nhà nước/ *The state securities commission of Vietnam*  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội/ *Hanoi Stock Exchange*

1. Tên tổ chức/ *Name of the Company*: Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG

- Mã chứng khoán/ *Securities code*: TNG

- Địa chỉ/ *Address*: Số 434/1 đường Bắc Kạn, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên / *434/1 Bac Kan Street, Hoang Van Thu Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen Province*

- Điện thoại liên hệ/ *Phone number*: +84 2083 858 508

- E-mail: info@tng.vn

2. Người thực hiện công bố thông tin/ *the Authorized person to disclose information*: ông Đào Đức Thanh

- Điện thoại liên hệ/ *Phone number*: 0902.036.234

- Email: thanhdd@tng.vn

3. Loại thông tin công bố/ *Type of information disclosed*:

Định kỳ/ *Periodic*

Bất thường/ *Abnormal*

24h/ *24h*

Theo yêu cầu/ *As required*

4. Nội dung công bố/ *Announced content*:

Ngày 27/08/2024, Hội đồng quản trị của Công ty đã ban hành nghị quyết số 552/NQ-HĐQT về việc thông qua ký kết hợp đồng, giao dịch với bên có liên quan.

On August 27, 2024, the Company's Board of Management issued Resolution No. 552/NQ-HĐQT on approving the signing of contracts and transactions with related parties.

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên.

When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.



Theo đó Công ty đã ký hợp đồng với bên liên quan là Công ty cổ phần TNG Land với nội dung cơ bản như sau:

*Accordingly, the Company signed a contract with a related party - TNG Land Joint Stock Company, with the following basic contents:*

- Số hợp đồng: 2708/2024/HĐPP/TNG-TNGL
- Ngày ký hợp đồng: 27/08/2024
- Nội dung hợp đồng: Phân phối và xúc tiến thương mại
- Giá trị hợp đồng: Giá trị hợp đồng nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính tại thời điểm gần nhất.
- Contract number: 2708/2024/HĐPP/TNG-TNGL
- Contract signing date: August 27, 2024
- Contract content: Distribution and trade promotion
- Contract value: Contract value is less than 35% of the total value of the Company's assets recorded in the most recent financial report.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty cùng ngày tại đường dẫn: <https://tng.vn/>.

*This information was announced on the company's website on the same day at the link: <https://tng.vn/>.*

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*We hereby commit that the information disclosed above is true and take full responsibility before the law for the content of the disclosed information.*

*Tài liệu đính kèm/*

*Attached documents:*

*- Tài liệu liên quan/*

*Related Documents*

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG**  
**TNG INVESTMENT AND TRADING JOINT STOCK COMPANY**  
**NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN**  
**PERSON AUTHORIZED TO DISCLOSE INFORMATION**



**ĐÀO ĐỨC THANH**

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên.

*When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.*



CÔNG TY CỔ PHẦN  
ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG  
TNG INVESTMENT AND TRADING  
JOINT STOCK COMPANY

Số/No: 552/NQ-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom – Happiness

Thái Nguyên, ngày 27 tháng 08 năm 2024  
Thai Nguyen, 27<sup>th</sup> August, 2024

**NGHỊ QUYẾT  
RESOLUTION**

Về việc Thông qua ký kết hợp đồng, giao dịch với bên có liên quan  
About the approval of signing contracts and transactions with related parties

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG  
BOARD OF MANAGEMENT  
TNG INVESTMENT AND TRADING JOINT STOCK COMPANY**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp ngày 17/6/2020;
- Pursuant to the Enterprise Law dated June 17, 2020
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG;
- Pursuant to the Charter of TNG Investment and Trading Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị số 522A/BB-HĐQT ngày 27/08/2024 của Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG.
- Pursuant to meeting minute of BOM no 522A/BB-HĐQT dated August 27, 2024

**QUYẾT NGHỊ:  
RESOLVES**

**Điều 1/ Article 1:** Thông qua việc ký kết và thực hiện các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG và tổ chức có liên quan – Công ty cổ phần TNG Land, cụ thể như sau:

*Approve of signing and implementation of contracts and transactions between TNG Investment and Trading Joint Stock Company and related party - TNG Land Joint Stock Company, as follows:*

- Nội dung của các hợp đồng và giao dịch: Phân phối, xúc tiến thương mại giữa Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG và tổ chức có liên quan – Công ty cổ phần TNG Land.

*Content of contracts and transactions: Distribution, trade promotion between TNG Investment and Trading Joint Stock Company and related party - TNG Land Joint Stock Company.*

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.  
When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.



- Giá trị hợp đồng: giá trị hợp đồng nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính tại thời điểm gần nhất.

*Contract value: contract value is less than 35% of the Company's total asset value recorded in the most recent financial report.*

**Điều 2/ Article 2:** Thông qua ủy quyền cho Phó Tổng Giám đốc Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG là người đại diện theo pháp luật ký kết, thực hiện các hợp đồng, giao dịch nêu tại điều 1 Nghị quyết này nhằm đảm bảo tuân thủ các quy định của Pháp luật và lợi ích của Công ty.

*Approve authorization for the Deputy General Director of TNG Investment and Trading Joint Stock Company to be the legal representative to sign and implement contracts and transactions mentioned in Article 1 of this Resolution to ensure compliance with regulations provisions of law and the interests of the Company.*

**Điều 3/ Article 2:** Các thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm toán nội bộ, Ban Tổng Giám đốc và các cá nhân/bộ phận liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này. Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký.

*Members of the Board of Management, Internal Audit Committee, Board of General Directors and relevant individuals/departments are responsible for implementing this Resolution. The Resolution takes effect from the date of signing.*

**Nơi nhận:**

- Như điều 2, 3/ As Article 2, 3
- Lưu VPCT/ Save in office

**T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF BOM  
CHỦ TỊCH HĐQT  
CHAIRMAN**



**CHỦ TỊCH  
NGUYỄN VĂN THỜI**

**Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.**

*When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.*



CÔNG TY CỔ PHẦN  
ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG  
TNG INVESTMENT AND  
TRADING JOINT STOCK  
COMPANY

Số/No: 552A/BB-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom – Happiness

Thái Nguyên, ngày 27 tháng 08 năm 2024  
Thai Nguyen, 27<sup>th</sup> August, 2024

BIÊN BẢN HỌP HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG  
MEETING MINUTE OF BOM OF  
TNG INVESTMENT AND TRADING JOINT STOCK COMPANY

Tên doanh nghiệp: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG

Name of Company: TNG Investment and Trading Joint Stock Company

Mã số doanh nghiệp/Mã số thuế: 4600305723

Tax code: 4600305723

Địa chỉ trụ sở chính: Số 434/1, Đường Bắc Kạn, Phường Hoàng Văn Thụ, Thành phố  
Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên, Việt Nam

Address: No 434/1, Bac Kan Street, Hoang Van Thu Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen  
Province, Viet Nam.

I. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM HỌP / TIME, ADDRESS

- Thời gian: Vào hồi 09h00', ngày 27 tháng 08 năm 2024

Time: 09h00 am on 27<sup>th</sup> August, 2024

- Địa điểm họp: Tại trụ sở chính của Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG (Số  
434/1, Đường Bắc Kạn, Phường Hoàng Văn Thụ, Thành phố Thái Nguyên, Tỉnh Thái  
Nguyên, Việt Nam).

Address: At head office of the Company (No 434/1 Bac Kan street, Hoang Van Thu ward,  
Thai Nguyen city, Thai Nguyen Province).

II. MỤC ĐÍCH VÀ NỘI DUNG HỌP / PURPOSE AND CONTENT OF THE  
MEETING

Thông qua việc ký kết và thực hiện các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty cổ phần  
Đầu tư và Thương mại TNG và tổ chức có liên quan – Công ty cổ phần TNG Land.

Approve of signing and implementation of contracts and transactions between TNG  
Investment and Trading Joint Stock Company and related party - TNG Land Joint Stock  
Company.

III. THÀNH PHẦN/ PARTICIPANTS:

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.

When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.

- Thành viên Hội đồng quản trị (sau đây gọi tắt là “HĐQT”) tham dự họp / *Member of Board of Management (hereinafter referred to as “BOM”)*:

<b>STT/ No</b>	<b>Thành viên Hội đồng quản trị /Member of BOM</b>	<b>Chức vụ /Title</b>
1	Ông Nguyễn Văn Thời	<b>Chủ tịch HĐQT/ Chairman</b>
2	Bà Lương Thị Thúy Hà	Phó Chủ tịch HĐQT/ <i>Deputy Chairman</i>
3	Ông Nguyễn Đức Mạnh	Thành viên HĐQT <i>Member of BOM</i>
4	Ông Nguyễn Hoàng Giang	Thành viên HĐQT/ <i>Member of BOM</i>
5	Ông Nguyễn Mạnh Linh	Thành viên HĐQT/ <i>Member of BOM</i>
6	Bà Hà Thị Tuyết	Thành viên HĐQT/ <i>Member of BOM</i>
7	Bà Đoàn Thị Thu	Thành viên HĐQT/ <i>Member of BOM</i>

- Chủ tọa cuộc họp: Ông Nguyễn Văn Thời

- *Head of Meeting: Mr. Nguyen Van Thoi*

- Thư ký: Ông Đào Đức Thanh

- *Secretary: Mr. Dao Duc Thanh*

- Chủ tịch HĐQT

- *Chairman*

Số thành viên dự họp đạt 7/7 thành viên Hội đồng quản trị, đủ điều kiện tiến hành cuộc họp.  
*The number of members attending the meeting reached 7/7 members of BOM, qualified to conduct the meeting.*

#### **IV. NỘI DUNG/ CONTENT:**

Thông qua việc ký kết và thực hiện các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG và tổ chức có liên quan – Công ty cổ phần TNG Land, cụ thể như sau:

*Approve of signing and implementation of contracts and transactions between TNG Investment and Trading Joint Stock Company and related party - TNG Land Joint Stock Company, as follows:*

- Nội dung của các hợp đồng và giao dịch: Phân phối, xúc tiến thương mại giữa Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG và tổ chức có liên quan – Công ty cổ phần TNG Land.

*Content of contracts and transactions: Distribution, trade promotion between TNG Investment and Trading Joint Stock Company and related party - TNG Land Joint Stock Company.*

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.

*When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.*





- Giá trị hợp đồng: giá trị hợp đồng nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính tại thời điểm gần nhất.

*Contract value: contract value is less than 35% of the Company's total asset value recorded in the most recent financial report.*

Thông qua ủy quyền cho Phó Tổng Giám đốc Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG là người đại diện theo pháp luật ký kết, thực hiện các hợp đồng, giao dịch nêu tại điều 1 Nghị quyết này nhằm đảm bảo tuân thủ các quy định của Pháp luật và lợi ích của Công ty.

*Approve authorization for the Deputy General Director of TNG Investment and Trading Joint Stock Company to be the legal representative to sign and implement contracts and transactions mentioned in Article 1 of this Resolution to ensure compliance with regulations provisions of law and the interests of the Company.*

**Ý kiến phát biểu khác của từng thành viên dự họp: Không có**  
***Other opinions from each member attending the meeting: None***

**Kết quả biểu quyết:**

***Voting result:***

- Thành viên tán thành: đạt tỷ lệ 100% tổng số phiếu có quyền biểu quyết cụ thể:  
+ 7/7 thành viên dự họp (toàn bộ thành viên HĐQT tiến hành biểu quyết)  
+ 4/4 thành viên có quyền biểu quyết (không bao gồm thành viên HĐQT là người nội bộ của bên liên quan)

*Members agree: accounting for 100% of voting opinions.*

+ 7/7 members attending the meeting (All members of the BOM voted)  
+ 4/4 members with voting rights (excluding members of the BOM who are insiders of related party)

- Thành viên không tán thành: đạt tỷ lệ 0% tổng số phiếu có quyền biểu quyết cụ thể:

+ 0/7 thành viên dự họp (toàn bộ thành viên HĐQT tiến hành biểu quyết)  
+ 0/4 thành viên có quyền biểu quyết (không bao gồm thành viên HĐQT là người nội bộ của bên liên quan)

*Members agree: accounting for 0% of voting opinions.*

+ 0/7 members attending the meeting (All members of the BOM voted)  
+ 0/4 members with voting rights (excluding members of the BOM who are insiders of related party)

- Thành viên không có ý kiến: đạt tỷ lệ 0% tổng số phiếu có quyền biểu quyết cụ thể:

+ 0/7 thành viên dự họp (toàn bộ thành viên HĐQT tiến hành biểu quyết)

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.

*When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.*



+ 0/4 thành viên có quyền biểu quyết (không bao gồm thành viên HĐQT là người nội bộ của bên liên quan)

*Members with no opinions: accounting for 0% of voting opinions.*

+ 0/7 members attending the meeting (All members of the BOM voted)

+ 0/4 members with voting rights (excluding members of the BOM who are insiders of related party)

## **V. VẤN ĐỀ ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ TỶ LỆ BIỂU QUYẾT THÔNG QUA** **THE PASSED ISSUE AND THE VOTING RATE**

Thông qua việc ký kết và thực hiện các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG và tổ chức có liên quan – Công ty cổ phần TNG Land như đã nêu tại mục IV của Biên bản này.

*Approve of signing and implementation of contracts and transactions between TNG Investment and Trading Joint Stock Company and related party - TNG Land Joint Stock Company as stated in section IV of this Minutes.*

Tỷ lệ biểu quyết thông qua: đạt tỷ lệ 100% tổng số phiếu có quyền biểu quyết.

*The voting approval rate: accounting for 100% of the total voting rights.*

## **VI. BẾ MẠC CUỘC HỌP/ CLOSING THE MEETING:**

Thư ký cuộc họp đọc dự thảo Nghị quyết để các thành viên của Hội đồng quản trị cùng nghe và nhất trí thông qua dự thảo Nghị quyết.

*The secretary read the the draft Resolution for the BOM to approve. The BOM unanimously approved the draft Resolution.*

Biên bản cuộc họp này được lập lúc 10h00 ngày 27/8/2024. Biên bản được đọc cho các thành viên Hội đồng quản trị cùng nghe và nhất trí thông qua.

*This Meeting minute was made at 10h00 on August 27<sup>th</sup>, 2024. The Minute was read to the members of the Board of Management and everyone unanimously approved.*

Chủ tọa tuyên bố bế mạc cuộc họp HĐQT. Cuộc họp kết thúc vào lúc 10h15 cùng ngày.

*The Head of meeting declared the closing of the BOM's meeting. The meeting ended at 10h15 on the same day.*

**CHỦ TỌA**

**HEAD OF MEETING**



**NGUYỄN VĂN THỜI**

**THƯ KÝ**

**SECRETARY**

**ĐÀO ĐỨC THANH**

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.

*When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.*